

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1994-1995 (\*)

31 MAART 1995

**WETSONTWERP**

**houdende eerste aanpassing van  
de algemene uitgavenbegroting  
voor het begrotingsjaar 1995**

**TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

Het onderhavig wetsontwerp dat de Regering de eer heeft ter goedkeuring aan het Parlement voor te leggen, beoogt een aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van 1995 ingevolge enerzijds de vervroeging van de verkiezingen waardoor dringend een aanpassing van de kredieten noodzakelijk was voor de aankoop van bijkomend materieel voor het elektronisch stemsysteem, teneinde de stemprocedure vlotter te laten verlopen, gezien de gelijktijdige meervoudige stemverrichtingen. Anderzijds moeten bijkomende kredieten worden voorzien ingevolge de overstromingen die zich in de maand januari 1995 hebben voorgedaan en die bijkomende onkosten hebben teweeggebracht, die niet voorzien waren door de budgettaire allocaties.

Dit aanpassingsblad regulariseert tegelijkertijd enerzijds de beraadslaging van de Ministerraad n° 3140 van 24 februari 1995 en anderzijds de beraadslaging van de Ministerraad n° 3141 van 17 maart 1995, die de Regering gemeend heeft te mogen nemen in toepassing van het artikel 44 van de samengeordende wetten op de Rijkscomptabiliteit.

Deze aanpassing herleidt zich tot een verhoging van de gesplitste kredieten ten belope van 46 500 000 frank voor de uitbreiding van het materi-

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1994-1995 (\*)

31 MARS 1995

**PROJET DE LOI**

**portant premier ajustement  
du budget général des dépenses  
pour l'année budgétaire 1995**

**EXPOSE**

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à l'approbation du Parlement vise à apporter un ajustement au budget général des dépenses de 1995 suite d'une part, à l'anticipation des élections, ce qui a nécessité d'urgence un ajustement des crédits pour l'achat de matériel supplémentaire pour le système de vote électronique, afin d'assurer le bon déroulement de la procédure électorale vu les opérations de vote multiples et simultanées. D'autre part, des crédits supplémentaires doivent être prévus suite aux inondations qui se sont produites durant le mois de janvier 1995 et qui ont entraîné des frais supplémentaires lesquels n'étaient pas prévus par les allocations budgétaires.

Simultanément, ce feuilleton d'ajustement a pour effet de régulariser, d'une part, la délibération du Conseil des Ministres n° 3140 du 24 février 1995 et d'autre part, la délibération du Conseil des Ministres n° 3141 du 17 mars 1995 que le Gouvernement a cru pouvoir prendre en application de l'article 44 des lois coordonnées sur la Comptabilité de l'Etat.

Cet ajustement se résume par une augmentation des crédits dissociés à concurrence de 46 500 000 francs pour l'extension du matériel pour

(\*) Vierde zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

(\*) Quatrième session de la 48<sup>e</sup> législature.

eel voor het electronisch stemsysteem, en een vermindering met een gelijkwaardig bedrag van de niet-gesplitste kredieten als compensatie. Bovendien noopt deze aanpassing tot een verhoging van de niet-gesplitste kredieten ten belope van 45 000 000 frank voor de bijkomende onkosten voor de Civiele Bescherming wegens de overstromingen van januari 1995.

De ingevolge het onderhavige ontwerp van aanpassingsblad gewijzigde administratieve begroting werd reeds bijgevoegd.

De Regering verzoekt U, Dames en Heren, het onderzoek van dit wetsontwerp als spoedeisend te willen beschouwen.

*De Minister van Begroting,*

H. VAN ROMPUY

*De Minister van Financiën,*

Ph. MAYSTADT

*De Minister van Binnenlandse Zaken  
en Ambtenarenzaken,*

J. VANDE LANOTTE

le système de vote électronique, et à une diminution pour un montant équivalent des crédits non dissociés en compensation. Par ailleurs, cet ajustement requiert une augmentation des crédits non dissociés à concurrence de 45 000 000 de francs pour les frais supplémentaires pour la Protection civile en raison des inondations de janvier 1995.

Le budget administratif modifié suite au présent projet de feuilleton d'ajustement a déjà été annexé.

Le Gouvernement vous saurait gré, Mesdames, Messieurs, de bien vouloir réserver à l'examen de ce projet de loi le bénéfice de l'urgence.

*Le Ministre du Budget,*

H. VAN ROMPUY

*Le Ministre des Finances,*

Ph. MAYSTADT

*Le Ministre de l'Intérieur  
et de la Fonction publique,*

J. VANDE LANOTTE

## WETSONTWERP

---

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,  
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken, van Onze Minister van Begroting en van Onze Minister van Financiën, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

### HOOFDSTUK 1

#### **Algemene bepalingen**

##### Artikel 1

De kredieten geopend in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995 worden als volgt gewijzigd :

#### **Sectie 13. — Ministerie van Binnenlandse Zaken**

##### **Afdeling 51**

###### *Algemene Directie van de Wetgeving en van de Nationale Instellingen*

###### **PROGRAMMA 51.5 — MILITIEVERGOEDINGEN**

Niet-gesplitste kredieten : – 20,0 miljoen frank.

###### **PROGRAMMA 51.6 — GEWETENSBEZWAARDEN**

Niet-gesplitste kredieten : – 16,5 miljoen frank.

###### **PROGRAMMA 51.9 — BEVOLKING EN VERKIEZINGEN**

Vastleggingskredieten : + 46,5 miljoen frank.  
Ordonnanceringskredieten : + 46,5 miljoen frank.

## PROJET DE LOI

---

ALBERT II, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, de Notre Ministre du Budget et de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

### CHAPITRE 1<sup>er</sup>

#### **Dispositions générales**

##### Article 1<sup>er</sup>

Les crédits ouverts au budget général des dépenses de l'année budgétaire 1995 sont modifiés comme suit :

#### **Section 13. — Ministère de l'Intérieur**

##### **Division 51**

###### *Direction générale de la Législation et des Institutions nationales*

###### **PROGRAMME 51.5 — INDEMNITES DE MILICE**

Crédits non dissociés : – 20,0 millions de francs.

###### **PROGRAMME 51.6 — OBJECTEURS DE CONSCIENCE**

Crédits non dissociés : – 16,5 millions de francs.

###### **PROGRAMME 51.9 — POPULATION ET ELECTIONS**

Crédits d'engagement : + 46,5 millions de francs.  
Crédits d'ordonnancement : + 46,5 millions de francs.

**Afdeling 54**

*Algemene Directie van de Civiele Bescherming*

PROGRAMMA 54.1 — EIGENLIJKE CIVIELE  
BESCHERMING

Niet-gesplitste kredieten : + 35,0 miljoen frank.

**HOOFDSTUK 2**

**Diverse bepalingen**

**Art. 2**

De door deze wet geopende kredieten zullen door de algemene middelen van de Schatkist worden gedekt.

**Art. 3**

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 24 maart 1995.

**ALBERT**

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Begroting,*

**H. VAN ROMPUY**

*De Minister van Financiën,*

**Ph. MAYSTADT**

*De Minister van Binnenlandse Zaken  
en Ambtenarenzaken,*

**J. VANDE LANOTTE**

**Division 54**

*Direction générale de la Protection Civile*

PROGRAMME 54.1 — PROTECTION CIVILE  
PROPREMENT DITE

Crédits non dissociés : + 35,0 millions de francs.

**CHAPITRE 2**

**Dispositions diverses**

**Art. 2**

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

**Art. 3**

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 24 mars 1995.

**ALBERT**

PAR LE ROI :

*Le Ministre du Budget,*

**H. VAN ROMPUY**

*Le Ministre des Finances,*

**Ph. MAYSTADT**

*Le Ministre de l'Intérieur  
et de la Fonction publique,*

**J. VANDE LANOTTE**

## TABEL VAN DE AANGEPASTE BASISALLOCATIES

### LEGENDE

*Kolom (2) :*

- OA : organisatie-afdeling
- PA : programma-activiteit
- BA : basisallocatie.

Check digit : de 4 waarden met 2 cijfers komen overeen met de check digits van de 4 uitgaventypes :

- lopend jaar (cb1)
- vorige jaren (cb2)
- transporten van kredieten van het lopend jaar (cb3)
- transporten van kredieten vorige jaren (cb4).

*Kolom (3) : C R I F P*

C : uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven.

R : uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon.

I : uitgaven volledig beschouwd als overheidsinvestering.

F : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een fonds.

P : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

*Kolom (4) :*

- ngk : niet-gesplitste kredieten (tussen haakjes : kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren).
- gkr : gesplitste kredieten.
- fon : veranderlijke kredieten van de organieke fondsen.
- tot : ngk + gkr + fon.

## TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE AJUSTEES

### LEGENDE

*Colonne (2) :*

- DO : division organique.
- PA : programme d'activité.
- AB : allocation de base.

Check digit : les 4 valeurs à 2 chiffres correspondent aux check digits des 4 types de dépenses :

- année en cours (cb1)
- années antérieures (cb2)
- reports de crédits de l'année en cours (cb3)
- reports de crédits années antérieures (cb4).

*Colonne (3) : C R I F P*

C : dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées.

R : dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.

I : dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.

F : transfert (en tout ou en partie) à un fonds.

P : transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

*Colonne (11) :*

- cnd : crédits non dissociés (entre parenthèses : les crédits pour créances d'années antérieures).
- crd : crédits dissociés.
- fon : crédits variables des fonds organiques.
- tot : cnd + crd + fon.

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement					
				1995 initieel initial	: aanpassing - ajustement	1995 aangepast ajusté			
				(5)	(6)	(7)			
(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7)									
<b>AFDELING 51</b>									
<b>ALGEMENE DIRECTIE VAN DE WETGEVING EN VAN DE NATIONALE INSTELLINGEN</b>									
<b>5 Militievergoedingen</b>									
<b>50 Militievergoedingen</b>									
Vergoedingen ten bate van de rechthebbenden van de soldijtrekkende militairen van het Belgisch leger (cf art. 2-13-2 van de Algemene uitgavenbegroting)	51 50 3305 95 32 66 03		ngk	40,0	- 20,0	20,0			
Totalen voor het programma 5			ngk	40,0	- 20,0	20,0			
<b>6 Gewetensbezaarden</b>									
<b>ORGANIEK FONDS :</b>									
<b>FONDS VOOR DE GEWETENSBEZWAARDEN</b>									
- Saldo op 1 januari .....	(1)			5,8	-	5,8			
- Ontvangsten van het lopend jaar .....	(2)			0,5	-	0,5			
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....	(3)=(1)+(2)			6,3	-	6,3			
<b>60 Gewetensbezaarden</b>									
Allerhande uitgaven in verband met het ten lasten nemen door het Ministerie van Binnenlandse Zaken van de gewetensbezaarden die werden ingedeeld bij de permanente eenheden van de Civiele Bescherming of aangewezen voor publiekrechtelijke of privaat- rechtelijke organismen, waarvan onder meer : de soldij en andere vergoedingen, de huisvesting, de voeding, het vervoer, de uitrusting, de vorming, de geneeskundige verzorging, de kosten voor vrije- tijdsbesteding en de sociale voordelen (wetten houdende het statuut van de gewetensbezaarden, gecoördineerd op 20 februari 1980, gewijzigd bij de wet van 20 april 1989) (cf art. 2-13-2 van de Algemene uitgavenbegroting)	51 60 1237 57 91 28 62		ngk	32,0	- 16,5	15,5			
Allerhande uitgaven in verband met het ten lasten nemen door het Ministerie van Binnenlandse Zaken van de gewetensbezaarden die werden ingedeeld bij de permanente eenheden van de Civiele Bescherming of aangewezen voor publiekrechtelijke of privaat- rechtelijke organismen, waarvan onder meer : de soldij en andere vergoedingen, de huisvesting, de voeding, het vervoer, de uitrusting, de vorming, de geneeskundige verzorging, de kosten voor vrije- tijdsbesteding en de sociale voordelen (wetten houdende het statuut van de gewetensbezaarden, gecoördineerd op 20 februari 1980, gewijzigd bij de wet van 20 april 1989)	51 60 1238 58 92 29 63		fon	6,0	-	6,0			
Totalen voor het programma 6			ngk fon	32,0 6,0	- 16,5 -	15,5 6,0			
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon		tot	38,0	- 16,5	21,5			
				0,3	-	0,3			

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement				Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
1995 initieel initial	aanpassing - ajustement	1995 aangepast ajusté	sc	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
DIVISION 51				
DIRECTION GENERALE DE LA LEGISLATION ET DES INSTITUTIONS NATIONALES				
				5 Indemnités de milice
				50 Indemnités de milice
40,0	- 20,0	20,0	cnd	Indemnités en faveur des ayants droit des militaires soldés de l'armée belge (cf art. 2-13-2 du Budget général des dépenses)
40,0	- 20,0	20,0	cnd	Taux pour le programme 5
				6 Objecteurs de conscience
				FONDS ORGANIQUE :
				FONDS DES OBJECTEURS DE CONSCIENCE
8,5	-	8,5		- Solde au 1er janvier
0,5	-	0,5		- Recettes de l'année en cours
9,0	-	9,0		- Disponible pendant l'année en cours
				60 Objecteurs de conscience
32,0	- 16,5	15,5	cnd	Dépenses généralement quelconques résultant de la prise en charge par le Ministère de l'Intérieur des objecteurs de conscience affectés, soit aux unités permanentes de la Protection civile, soit aux organismes de droit public ou privé, dont notamment : la solde et autres indemnités, le logement, la nourriture, le transport, l'équipement, la formation, les soins médicaux, les frais de loisirs et les avantages sociaux (lois portant le statut des objecteurs de conscience coordonnées le 20 février 1980, modifiées par la loi du 20 avril 1989) (cf art. 2-13-2 du Budget général des dépenses)
6,0	-	6,0	fon	Dépenses généralement quelconques résultant de la prise en charge par le Ministère de l'Intérieur des objecteurs de conscience affectés, soit aux unités permanentes de la Protection civile, soit aux organismes de droit public ou privé, dont notamment : la solde et autres indemnités, le logement, la nourriture, le transport, l'équipement, la formation, les soins médicaux, les frais de loisirs et les avantages sociaux (lois portant le statut des objecteurs de conscience coordonnées le 20 février 1980, modifiées par la loi du 20 avril 1989)
32,0	- 16,5	15,5	cnd	Taux pour le programme 6
6,0	-	6,0	fon	
38,0	- 16,5	21,5	tot	
3,0	-	3,0		Solde du fonds organique au 31 décembre

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA DO PA check-digit	B.A. A.B. CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				1995 initieel initial	: aanpassing - ajustement	1995 aangepast ajusté
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
9 Bevolking en verkiezingen						
ORGANIEK FONDS :						
RIJKSREGISTER : BIJZONDER FONDS VOOR HET DEKKEN VAN ALLERHANDE WERKINGSKOSTEN ONSTSTAAN BIJ DE UITVOERING VAN PRESTATIES TEN VOORDELLE VAN OPENBARE AUTORITEITEN OF OPENBARE OF PRIVE-ORGANISMEN						
- Saldo op 1 januari .....	(1)			97,8	:	97,8
- Ontvangsten van het lopend jaar .....	(2)			193,0	:	193,0
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....	(3)=(1)+(2)			290,8	:	290,8
91 Personeelsuitgaven van het Rijksregister						
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	51 91 1103 08 42 76 13		ngk	129,6	:	129,6
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel	51 91 1104 09 43 77 14		ngk	3,2	:	3,2
93 Andere werkingsuitgaven van het Rijksregister						
Variabel krediet bestemd om de kosten te dekken door het Rijksregister aangegaan voor prestaties ten voordele van overheden of openbare en privé-instellingen	51 93 1246 72 09 43 77		fon	169,7	:	169,7
Variabel krediet voor de aankoop van duurzame roerende goederen voor het Rijksregister (overgekomen van B.A. 51/92.74.01)	51 93 7402 20 54 88 25	I	fon	2,5	:	2,5
Verwezenlijking van het nationaal datatransmissiesysteem van de openbare sector	51 93 7407 25 59 93 30	I	gkr	1,0	:	1,0
94 Verkiezingen						
Uitgaven betreffende alle verrichtingen in verband met de invoering van een geautomatiseerd stem-systeem	51 94 0155 57 91 28 62	I	gkr	10,0	:	56,5
Verkiezingsuitgaven (cf art. 2-13-2 van de Algemene uitgavenbegroting)	51 94 1225 60 94 31 65		ngk	115,9	:	115,9
95 Bevolking						
Kosten veroorzaakt door de vernieuwing van de voorraad identiteitskaarten	51 95 1226 70 07 41 75		ngk	144,0	:	144,0
Totalen voor het programma 9						
			ngk	392,7	:	392,7
			gkr	11,0	:	57,5
			fon	172,2	:	172,2
			tot	575,9	:	622,4
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon			118,6	:	118,6
Totalen voor de organisatie-afdeling 51						
			ngk	464,7	:	428,2
			gkr	11,0	:	57,5
			fon	178,2	:	178,2
			tot	653,9	:	663,9

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement				Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
1995 : initieel : initial :	aanpassing : - : ajustement : ajustement :	1995 aangepast ajusté	sc	(11)	(12)
(8)	(9)	(10)			
				9 Population et élections	
				FONDS ORGANIQUE :	
				REGISTRE NATIONAL : FONDS SPECIAL POUR COUVRIR LES FRAIS DE FONCTIONNEMENT DE TOUTE NATURE EXPOSES LORS DE L'EXECUTION DE PRESTATIONS AU PROFIT D'AUTORITES OU D'ORGANISMES PUBLICS OU PRIVES	
108,1	-	108,1		- Solde au 1er janvier	
193,0	-	193,0		- Recettes de l'année en cours	
301,1	-	301,1		- Disponible pendant l'année en cours	
				91 Dépenses de personnel du Registre national	
129,6	-	129,6	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	
3,2	-	3,2	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	
				93 Autres dépenses relatives au fonctionnement du Registre national	
169,7	-	169,7	fon	Crédit variable destiné à couvrir les frais engagés par le Registre national pour les prestations au profit d'autorités ou d'organismes publics et privés	
2,5	-	2,5	fon	Crédit variable pour l'acquisition de biens meubles durables en faveur du Registre national (provenant de l'A.B. 51/92.74.01)	
10,0	-	10,0	crd	Réalisation du système national de transmission de données du secteur public	
				94 Elections	
10,0	+ 46,5	56,5	crd	Dépenses relatives à toutes opérations concernant la mise en place d'un système de vote automatisé	
115,9	-	115,9	cnd	Dépenses électorales (cf art. 2-13-2 du Budget général des dépenses)	
				95 Population	
144,0	-	144,0	cnd	Frais résultant du renouvellement du stock de cartes d'identité	
392,7	-	392,7	cnd	Totaux pour le programme 9	
20,0	+ 46,5	66,5	crd		
172,2	-	172,2	fon		
584,9	+ 46,5	631,4	tot		
128,9	-	128,9		Solde du fonds organique au 31 décembre	
464,7	- 36,5	428,2	cnd	Totaux pour la division organique 51	
20,0	+ 46,5	66,5	crd		
178,2	-	178,2	fon		
662,9	+ 10,0	672,9	tot		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA DO PA check-digit	B.A. A.B.	CRIFF	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
					1995 initieel initial	aanpassing - ajustement	1995 aangepast ajusté
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)				
<b>AFDELING 54</b>							
<b>ALGEMENE DIRECTIE VAN DE CIVILE BESCHERMING</b>							
<b>1 Eigenlijke Civiele Bescherming</b>							
10 Eigenlijke Civiele Bescherming							
Personenelsuitgaven voor de niet-voltijds tewerkgestelde agenten van de Civiele Bescherming (met inbegrip van de retributies geheven door het Postcheckambt)	54 10 1106 42 76 13 47		ngk		18,0	-	18,0
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)	54 10 1201 40 74 11 45		ngk		1,0	-	1,0
Inrichting van lokalen ten gebruik van de Civiele Bescherming - Allerhande inrichtingswerken	54 10 1230 69 06 40 74		ngk		3,0	-	3,0
Allerhande uitgaven voor het financieren van de interventiekosten ondermeer in geval van rampspoedige gebeurtenissen, catastrofen of schadegevallen	54 10 1233 72 09 43 77		ngk		23,1	+ 45,0	68,1
Onderhoudsuitgaven van de alarmverspreidingscentra. - Onderhoud, aanpassing en uitbreiding van het burgerlijk telefonisch alarmeringsnet. - Onderhoud van een radio-telefonisch net en van de nationale detectieketen	54 10 1234 73 10 44 78		ngk		7,0	-	7,0
Kosten van voorlichting, documentatie en public relations inzake civiele bescherming	54 10 1235 74 11 45 79		ngk		8,0	-	8,0
Uitgaven voor voeding en logies van de vaste en niet-voltijds tewerkgestelde agenten ingezet bij oefeningen, manoeuvres en preventieve zendingen (art. 34 van het koninklijk besluit van 11 maart 1954)	54 10 1236 75 12 46 80		ngk		1,0	-	1,0
Uitgaven voor het financieren van de demilitarisering van de site van de ex-P.R.B. van Balen	54 10 1237 76 13 47 81		ngk		145,0	- 10,0	135,0
Investeringsuitgaven voor het aanschaffen van materieel bestemd voor de interventies ondermeer in geval van rampspoedige gebeurtenissen, catastrofen of schadegevallen	54 10 6303 01 35 69 06	I	ngk		5,0	-	5,0
Aanschaffing van materieel en uitrusting voor de infrastructuur van de Civiele Bescherming	54 10 7405 36 70 07 41	I	gkr		21,0	-	21,0
Aankoop van vervoermiddelen te land ten behoeve van de Civiele Bescherming	54 10 7406 37 71 08 42	I	gkr		30,0	-	30,0
Totalen voor het programma 1 en voor de organisatie-afdeling 54			ngk gkr		211,1 51,0	+ 35,0 -	246,1 51,0
Totalen			tot		262,1	+ 35,0	297,1
13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN			ngk		675,8	- 1,5	674,3
Totalen ngk+gkr+fon			gkr fon		62,0 178,2	+ 46,5 -	108,5 178,2
			tot		916,0	+ 45,0	961,0

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement				Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
1995 : initieel initial	aanpassing : - ajustement :	1995 : aangepast ajusté	sc	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
DIVISION 54				
DIRECTION GENERALE DE LA PROTECTION CIVILE				
18,0	-	18,0	cnd	1 Protection civile proprement dite
1,0	-	1,0	cnd	10 Protection civile proprement dite
3,0	-	3,0	cnd	Dépenses de personnel pour les agents employés à temps réduit de la protection civile (y compris les taxes prélevées par l'Office des chèques postaux)
23,1	+ 45,0	68,1	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)
7,0	-	7,0	cnd	Aménagement de locaux à l'usage des services de la Protection civile - Travaux d'aménagement divers
8,0	-	8,0	cnd	Dépenses de toute nature pour le financement des frais d'intervention entre autres en cas d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres
1,0	-	1,0	cnd	Dépenses d'entretien des centres de diffusion d'alerte - Entretien, aménagement et extension du réseau téléphonique d'alerte civile - Entretien d'un réseau radio-téléphonique et de la chaîne nationale de détection
145,0	- 10,0	135,0	cnd	Frais d'information, de documentation et de relations publiques en matière de protection civile
5,0	-	5,0	cnd	Frais de nourriture et de logement des agents permanents et employés à temps réduit lors d'exercices, de manœuvres et de missions de prévention (art. 34 de l'arrêté royal du 11 mars 1954)
21,0	-	21,0	crd	Dépenses pour le financement de la démilitarisation du site de l'ex-P.R.B. de Balen
30,0	-	30,0	crd	Dépenses destinées à l'acquisition de matériel d'intervention, entre autres en cas d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres
211,1	+ 35,0	246,1	cnd	Acquisition de matériel et d'équipement pour l'infrastructure de la Protection civile
51,0	-	51,0	crd	Achat de moyens de transport terrestre à l'usage de la Protection civile
262,1	+ 35,0	297,1	tot	Totaux pour le programme 1 et pour la division organique 54
675,8	- 1,5	674,3	cnd	Totaux
71,0	+ 46,5	117,5	crd	13 MINISTERE DE L'INTERIEUR
178,2	-	178,2	fon	
925,0	+ 45,0	970,0	tot	Totaux cnd+crd+fon